

00 Súťažné podmienky

užšia verejná neanonymná architektonická súťaž návrhov

Návštevnícke centrum Národného parku Slovenský kras

schvaľuje:
Brzotín 04/2023

.....
Ing. Milan Olešák
Riaditeľ Správy národného parku



Obsah

1. ÚVOD	3
2. ORGANIZAČNÉ ZABEZPEČENIE	3
3. DRUH SÚŤAŽE	4
4. OPIS SÚŤAŽE NÁVRHOV	4
4.1. NÁZOV SÚŤAŽE NÁVRHOV	4
4.2. CIEĽ A PREDMET SÚŤAŽE	4
4.3. VARIANTNÉ RIEŠENIA	6
4.4. SÚŤAŽNÉ PODMIENKY	6
4.5. OBHLIADKA	6
5. SPRACOVANIE NÁVRHU	6
5.1. ZÁVÄZNOSŤ POKYNOV	6
5.2. ŽIADOSŤ O ÚČASŤ (1. KOLO)	6
5.3. SPRACOVANIE NÁVRHU PRE 2. KOLO	8
5.4. PRIEBEH 2. KOLA	8
5.5. DÔVODY PRE VYLÚČENIE NÁVRHU	10
6. ÚČASŤNÍCI SÚŤAŽE	10
6.1. OKRUH ÚČASŤNÍKOV	10
6.2. PREDPOKLAD ÚČASTI	10
6.3. OSOBY VYLÚČENÉ Z ÚČASTI	10
6.4. VYSVETLOVANIE PO PREDLOŽENÍ NÁVRHOV	11
7. HARMONOGRAM	11
8. POROTA	12
9. KRITÉRIÁ HODNOTENIA, OZNÁMENIE VÝSLEDKOV A ĎALŠÍ POSTUP	13
9.1. KRITÉRIÁ HODNOTENIA	13
9.2. SPÔSOB UPLATNENIA KRITÉRIÍ	13
9.3. OZNÁMENIE VÝSLEDKOV SÚŤAŽE	15
9.4. ĎALŠÍ POSTUP	16
10. CENY A NÁHRADY NÁKLADOV	17
10.1. CENY	17
10.2. ODMENY	17
10.3. PRÁVO NA PREROZDELENIE A ZDANENIE	17
10.4. NÁHRADY NÁKLADOV	17
11. DÔVERNOSŤ PRÍPRAVY A PRIEBEHU SÚŤAŽE	17
12. KOMUNIKÁCIA	17
12.1. KOMUNIKÁCIA S VYHLASOVATEĽOM	17
12.2. KOMUNIKÁCIA A PREDLOŽENIE NÁVRHU	18
13. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA	19
14. ZOZNAM SÚŤAŽNÝCH POMÔCOK	19

1. ÚVOD

Súťaž návrhov sa uskutočňuje podľa

- › Ustanovení § 117 Zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“ alebo „zákon o verejnom obstarávaní“ alebo „ZVO“) - Zákazka s nízkou hodnotou s využitím prvkov súťaže návrhov,
- › Vyhlášky Úradu pre verejné obstarávanie č. 157/2016 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o druhoch súťaží návrhov v oblasti architektúry, územného plánovania a stavebného inžinierstva, o obsahu súťažných podmienok a o činnosti poroty v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška“),
- › Súťažného poriadku Slovenskej komory architektov (ďalej len „SP SKA“).

Tieto súťažné podmienky boli prerokované a odsúhlasené porotou na ustanovujúcom zasadnutí poroty, konanom dňa 05.04.2023.

Slovenská komora architektov (ďalej len „SKA“) na základe § 24 ods. 2 písm. j) zákona SNR č.138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov (ďalej „ZAA“), súťažné podmienky dňa 20. apríla 2023 overila pod č.: KA-324/2023.

2. ORGANIZAČNÉ ZABEZPEČENIE

IDENTIFIKÁCIA VYHLASOVATEĽA

Názov vyhlasovateľa: Správa národného parku Slovenský kras so sídlom v Brzotíne
(ďalej aj „správa NP“ alebo aj „vyhlasovateľ“)
Adresa : Hámosiho 188, 049 51 Brzotín,
Slovenská republika
IČO: 54435463
DIČ: 2121710382
Web adresa (URL) : <https://www.npslovenskykras.sk>

KONTAKTNÉ MIESTO

Obchodné meno : obstaráme, s.r.o.
Adresa : Kupeckého 5, 821 08 Bratislava – mestská časť Ružinov
Kontaktná osoba: Mgr. Marek Halmo, sekretár súťaže
Tel. č. : +421 949 581 914, +421 2 5020 1126
Email: info@obstarame.sk
pozn.: email neslúži na komunikáciu v priebehu súťaže

ODBORNÝ GARANT A SPRACOVATEĽ ZADANIA

Obchodné meno : BAKYTA s.r.o.
IČO: 50284282
Adresa : Starý Sliváš 342/6, 951 48 Jarok
Kontaktná osoba: Ing. arch. Róbert Bakyta, odborný garant a spracovateľ zadania

3. DRUH SÚŤAŽE

PODĽA PREDMETU	Architektonická, podľa § 1 ods. (3) písm. a) vyhlášky resp. podľa čl. 4 ods. (1) SP SKA.
PODĽA ÚČELU	Projektová, v zmysle ust. Čl. 4 ods. (2) písm. a) SP SKA.
PODĽA OKRUHU ÚČASTNÍKOV	Užšia, ktorá je vyhlásená pre vopred neurčený počet neanonymných účastníkov, ktorí preukázali splnenie kritérií vyhlasovateľa na účasť v súťaži podľa čl. 4 ods. (3) písm. b) SP SKA. Užšia súťaž návrhov Analogicky so znením §122 ZVO
PODĽA POČTU SÚŤAŽNÝCH KÔL	Dvojkolová, podľa znenia čl. 4 ods. (4) písm. b) SP SKA resp. Dvojetapová analogicky v zmysle §122a ZVO, ďalej používame pojem „kolo“.

4. OPIS SÚŤAŽE NÁVRHOV

4.1. NÁZOV SÚŤAŽE NÁVRHOV

názov súťaže:	Návštevnícke centrum Národného parku Slovenský kras
interný kód súťaže:	OM23SLK014
web adresa súťaže:	https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/detail/464836

4.2. CIEĽ A PREDMET SÚŤAŽE

Cieľom súťaže návrhov (ďalej len „súťaž“)

- › je získať architektonický návrh nového Návštevníckeho centra Národného parku a expozičného pavilónu Slovenský kras, ktorý sa stane základným podkladom na dodanie kompletnej projektovej dokumentácie, autorského dozoru (**pričom projekčne bude víťaz súťaže spracovávať len návštevnícke centrum**) v zmysle bodu 9.4 súťažných podmienok (ĎALŠÍ POSTUP).

Zámerom súťaže

- › Cieľom je získať návrh pre vybudovanie nástupného pavilónu do areálu Národného parku Slovenský kras, ktorý sa stane prvým kontaktným miestom pre potenciálnych návštevníkov parku. Taktiež architektonický návrh pavilónu pre expozície
- › Budova návštevníckeho centra by mala obsahovať tieto časti:
 - Vstupná časť, priestor schopný absorbovať min. 45 osôb, recepcia s predajňou suvenírov a občerstvenia, zázemie pre obsluhu, sklad pre tovar, šatňa pre návštevníkov o max výmere 100 m².
 - Miestnosť pre semináre a prednášky. Priestor schopný absorbovať jeden autobusový zájazd (do 50 osôb) na ekovýchovu, premietanie filmov, prednášky o max výmere 100 m²
 - Zázemie pre zamestnancov. Kancelária, kuchynka, sklad a archív spolu max výmera 80 m²
 - toalety pre návštevníkov a zamestnancov a technická miestnosť pre

údržbu a prevádzku: Toalety musia byť prístupné z interiéru aj exteriéru.
Výmera min 40 m²

- › Parkovisko na parcele C KN č. 2010/14 pre 18 osobných automobilov.

Predmetom súťaže návrhov je

- › v 1. kole prezentácia **portfólia** účastníka, v ktorom odprezentuje 3 stavby/projekty s rovnakým alebo podobným charakterom ako je predmet súťaže návrhov, za projekt s rovnakým alebo podobným charakterom sa považuje:
 - verejná stavba/stavba verejného charakteru,
 - kaviareň,
 - pavilón,
 - atď.

A zároveň účastníci predložia *Libreto*, v ktorom popíšu svoj koncept riešenia a prístup k zadaniu. Dĺžka maximálne 2 normostrany.

- › v 2. kole prezentácia ideového riešenia, pričom sa treba zamerať na:
 - architektonicko-dispozičné riešenie,
 - materiálovo-konštrukčné riešenie interiéru a exteriéru,
 - materiálové riešenie interiéru hlavných priestorov,
 - materiálové riešenie fasád, kompozíciu otvorov – tienenie z južnej fasády (zároveň možnosť zatemnenia konferenčných priestorov), artikulácia a umiestnenie hlavného nástupu do objektu,
 - návrh musí riešiť všetky prevádzkové vzťahy a priestorové väzby, teda ide o architektonicko-konštrukčné riešenie a dispozičné riešenie,
 - návrh musí priniesť kvalitné priestorovo a prevádzkovo fungujúce dispozičné riešenie urbanistického súboru v zmysle bodu 5. - LOKALITNÝ PROGRAM Prílohy č. 01. Zadanie.
 - Miesto (riešené územie):
- › Okres: Rožňava, Obec: Silická Jablonica, Katastrálne územie: Silická Jablonica
- › Pozemky sú vo vlastníctve SR.
 - C KN č. 2010/14 (1972 m²) – Návštevnícke centrum a pavilón pre expozície
 - C KN č. 2010/17 (1549 m²) – Voľná plocha (krajinnárske úpravy)
- › pozemok, na ktorom sa objekt nachádza je rovinatého charakteru.

Predpokladané investičné náklady na realizáciu stavebných prác sú

- › 1 188 000 € bez DPH.

Predpokladaná hodnota zákazky („PHZ“)

- › bola určená v súlade s ust. § 120 ods. 4 ZVO je **131 000 €**. Pozostáva z:
- › predpokladanej hodnoty zákazky nasledujúcej po súťaži, ktorá sa bude zadávať v rámci priameho rokovacieho konania s víťazným účastníkom súťaže návrhov. v zmysle § 81 písm. h) ZVO, táto hodnota je **110 000 €** a
- › zo sumy určenej na ceny **21 000 €**.
- › Uvedené čiastky sú v € bez DPH.

Poznámka: PD rieši projekčne iba prvú etapu zadania – teda návštevnícky pavilón

Finančný limit zákazky v zmysle ZVO:

- › Zákazka s nízkou hodnotou.

Číselný kód služby zo Spoločného slovníka obstarávania (CPV):

- › hlavný predmet:
 - 71200000-0 Architektonické a súvisiace služby,
- › doplňujúce predmety:
 - 71220000-6 Návrhárske a architektonické služby,
 - 71221000-3 Architektonické služby pre budovy,
 - 71240000-2 Architektonické, inžinierske a plánovacie služby,
 - 71250000-5 Architektonické a inžinierske služby a dozor.

4.3. VARIANTNÉ RIEŠENIA

Nepripúšťa sa variantné riešenie.

4.4. SÚŤAŽNÉ PODMIENKY

Súťažné podmienky vrátane ich príloh (súťažných pomôcok) je možné získať na stránke súťaže v systéme EVO <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/dokumenty/465863>

Vyhlasovateľ poskytuje bezodplatne neobmedzený, úplný a priamy prístup prostredníctvom elektronických prostriedkov k súťažným podmienkam, vrátane všetkých príloh, ktoré sú tvorené aj súťažnými pomôckami.

Súťažné podmienky sú voľne dostupné na stiahnutie podľa predchádzajúcej vety.

4.5. OBHLIADKA

Vyhlasovateľ nebude organizovať obhliadku lokality.

V prípade individuálnej obhliadky je potrebné kontaktovať pána starostu Ing. Bartolomeja Angyala mailom vopred: silickajablonica@gmail.com, tel. číslo: +421 918 348 064

V prípade záujmu a vzájomnej dohody bude zorganizovaná prehliadka pred 2. kolom súťaže.

5. SPRACOVANIE NÁVRHU

Celý návrh musí byť vyhotovený v štátnom - slovenskom jazyku alebo českom jazyku.

5.1. ZÁVÄZNOSŤ POKYNOV

5.1.1. Požiadavky vyhlasovateľa na riešenie predmetu súťaže sú uvedené v súťaženej pomôcke č. 01_zadanie, v kapitole 5. týchto súťažných podmienok a celých súťažných podmienkach spolu s pomôckami.

5.2. ŽIADOSŤ O ÚČASŤ (1. KOLO)

5.2.1. Obsahom žiadosti o účasť je:

- čestné vyhlásenie účastníka a autorov,
 - účastník čestne vyhlási, že spĺňa podmienky účasti osobného postavenia podľa § 32 ods. 1, písm. e) a f) ZVO (viac informácií v kapitole 9.4 nižšie).
 - formulár obsahuje aj identifikačné údaje vrátane mailovej adresy a bankového spojenia účastníka pre prípad vyplatenia ceny, spolu s uvedením všetkých autorov návrhu a nimi podpísaného súhlasu na použitie návrhu pre účel účasti v súťaži návrhov a na jeho rozpracovanie do projektovej dokumentácie v prípade, ak vyhlasovateľ vyzve účastníka na rokovanie o uzavretí zmluvy o zadaní zákazky,
 - Súhlas s použitím diela na účely rozpracovania PD.
- zloženie team autorov, ktorí sa podieľali na návrhoch v predkladanom portfóliu a budú sa podieľať na návrhu v 2. kole,
- libreto,
 - Maximálne 2 normostrany (*štandardizovaná strana s 1 800 znakmi textu, vrátane medzier a interpunkcie*) popisujúce koncept riešenia a prístup k zadaniu,
- portfólio,
 - ktoré bude dokumentovať schopnosť účastníka spracovať zadanie,
 - bude obsahovať 3 projekty, pričom je vhodné aby aspoň jeden z projektov bol zrealizovaný a aspoň jeden z projektov bol obdobného charakteru alebo mierky ako je predmet zákazky,
 - pri každom projekte je nutné uviesť stupeň PD, rok spracovania PD, rok realizácie, výšku investičných nákladov a všetkých autorov predkladaného projektu
 - forma spracovania portfólia je na uvážení účastníka, nesmie však presiahnuť rozsah - maximálne 6x formát A3 (*celkovo za všetky 3 projekty*).

5.2.2. Účastník doručí Žiadosť o účasť

1. elektronicky prostredníctvom informačného systému EVO v lehote na predkladanie Žiadostí o účasť
2. Vyhlasovateľ účastníkom dôrazne odporúča ponechať si dostatočnú časovú rezervu na elektronické odovzdanie prostredníctvom informačného systému EVO. Je potrebné počítať najmä s časom nahrávania príloh, ktorý sa môže líšiť od rýchlosti pripojenia. Po uplynutí lehoty na predkladanie návrhov nebude možné návrh vložiť do systému.

5.2.3. Doplnenie, zmena, vloženie variantného riešenia alebo späťvzatie návrhu

- › Účastník môže predložený návrh v systéme EVO doplniť, zmeniť alebo vziať späť až do uplynutia lehoty na predkladanie Žiadostí o účasť.
- › V prípade, že by účastník už do zaslaného návrhu chcel vložiť dodatočné dokumenty, je potrebné návrh stiahnuť a znovu ho „naostro“ vložiť.

5.2.4. Po vyhodnotení Žiadostí o účasť

- › Porota na hodnotiacom zasadnutí vyberie 3 účastníkov, ktorí postúpia do 2. kola.

- › Ak účastník, ktorý postúpil do 2. kola sa pokračovania v súťaži návrhov odmietne zúčastniť, postúpi do 2. kola ďalší účastník podľa poradia z 1. kola.

5.3. SPRACOVANIE NÁVRHU PRE 2. KOLO

5.3.1. NÁVRH:

- › V 2. kole je potrebné riešiť projekt na úrovni architektonickej štúdie.
 - › návrh musí riešiť všetky prevádzkové vzťahy a priestorové väzby, teda ide o architektonicko-konštrukčné riešenie a dispozičné riešenie,
 - › návrh musí priniesť kvalitné priestorovo a prevádzkovo fungujúce dispozičné riešenie urbanistického súboru dvoch pavilónov v zmysle zadania podľa bodu 5. **LOKALITNÝ PROGRAM**
 - › materiálové riešenie interiéru hlavných priestorov
 - › materiálové riešenie fasád, kompozíciu otvorov – tienenie z južnej fasády (zároveň možnosť zatemnenia konferenčných priestorov), artikulácia a umiestnenie hlavného nástupu do objektu

5.3.2. Účastník predkladá:

1. Súťažný panel

- Predloha je súčasťou súťažnej pomôcky č. 05_Predloha panelov pre 2.kolo.
- Rozmer 700 x 1000

2. Jednoduchý hmotový model urbanistického súboru

- V mierke 1:150 , ktorý musí zachytiť celú parcelu 2010/14 a príslušné stavby.

3. Prezentácia návrhu v 2. kole

- Účastníci, ktorí postúpia a predložia Návrh v 2. kole, tento návrh aj odprezentujú pred porotou.
- Účastníci si pripravlia krátku prezentáciu svojho návrhu, max. na 15 minút.
- Spôsob prezentácie je na zväžení účastníkov.
- Po prezentácii bude priestor na doplňujúce otázky poroty, max. 30 minút.
- Miesto a spôsob konania prezentácie:
 - Účastníci môžu prísť svoj návrh odprezentovať priamo na 2. hodnotiace zasadnutie komisie, ktoré sa uskutoční v sídle Obecného úradu Obce Silická Jablonica.
 - Účastníci môžu svoj Návrh odprezentovať aj online, prostredníctvom videokonferencie. **V tomto prípade je však nutné priniesť hmotový model urbanistického súboru v zmysle pokynov v bode 5.4.1. do sídla spoločnosti obstaráme, s.r.o.**
 - Predpokladaný dátum uskutočnenia tohto zasadnutia sa nachádza v časti 7 **HARMONOGRAM**.

5.4. PRIEBEH 2. KOLA

5.4.1. Účastník doručí



1. súťažný návrh

▪ elektronicky

- prostredníctvom informačného systému EVO v lehote na predkladanie návrhov v 2. kole.
- Vyhlasovateľ účastníkom dôrazne odporúča ponechať si dostatočnú časovú rezervu na elektronické odovzdanie prostredníctvom informačného systému EVO. Je potrebné počítať najmä s časom nahrávania príloh, ktorý sa môže líšiť od rýchlosti pripojenia. Po uplynutí lehoty na predkladanie návrhov nebude možné návrh vložiť do systému.

▪ a zároveň aj fyzicky

- počas trvania lehoty na predkladanie ponúk, najneskôr však v deň uplynutia lehoty na predkladanie ponúk do sídla spoločnosti obstaráme, s.r.o., Kupeckého 3, 821 08 Bratislava – mestská časť Ružinov, kontaktná osoba: Mgr. Marek Halmo, +421 949 581 914, najneskôr do 16.00, alebo
- v čase konania druhého hodnotiaceho zasadnutia na Obecný úrad Silická Jablonica, Silická Jablonica 64, Silická Jablonica 049 43, Okres Rožňava, Košický kraj

2. Jednoduchý hmotový model urbanistického súboru

- a) počas trvania lehoty na predkladanie ponúk, najneskôr však v deň uplynutia lehoty na predkladanie ponúk do sídla spoločnosti obstaráme, s.r.o., Kupeckého 3, 821 08 Bratislava – mestská časť Ružinov, kontaktná osoba: Mgr. Marek Halmo, +421 949 581 914, najneskôr do 16.00, alebo
- b) v čase konania druhého hodnotiaceho zasadnutia na Obecný úrad Silická Jablonica, Silická Jablonica 64, Silická Jablonica 049 43, Okres Rožňava, Košický kraj

3. Prezentácia návrhu

- elektronicky prostredníctvom informačného systému EVO v lehote na predkladanie návrhov v 2. kole.
- formát nie je predpísaný.

5.4.2. Doplnenie, zmena alebo späťvzatie návrhu

- › Účastník môže predložený návrh v systéme EVO doplniť, zmeniť alebo vziať späť až do uplynutia lehoty na predkladanie návrhov v 2. kole.
- › To znamená, že účastník si môže vyskúšať vloženie súťažného návrhu vopred a následne súťažný návrh stiahnuť a potom ho znovu „naostro“ vložiť.
- › V prípade, že by účastník už do zaslaného návrhu chcel vložiť dodatočné dokumenty, je potrebné návrh stiahnuť a znovu ho „naostro“ vložiť.

5.5. DÔVODY PRE VYLÚČENIE NÁVRHU

Porota má možnosť na základe písomnej správy overovateľa vylúčiť návrhy, ktoré nevyhoveli požiadavkám podľa súťažných podmienok.

6. ÚČASTNÍCI SÚŤAŽE

6.1. OKRUH ÚČASTNÍKOV

Súťaž sa vyhlasuje ako verejná pre neobmedzený okruh účastníkov. Účastníkom je každý, kto má záujem zúčastniť sa súťaže návrhov.

6.2. PREDPOKLAD ÚČASTI

6.2.1. Návrh môže predložiť každý, kto

- › je oprávnený na výkon činnosti autorizovaného architekta (podľa § 4 Zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch alebo podľa ekvivalentnej právnej úpravy platnej v mieste sídla, mieste podnikania, či mieste inej adresy účastníka, ďalej len „ZAA“) alebo
- › je oprávnený na výkon činnosti autorizovaného stavebného inžiniera podľa § 5, ods. (1), písm. a) ZAA (t.z. len s označením osvedčenia A1 na pečiatke), ktorý je oprávnený na vykonávanie komplexných architektonických a inžinierskych služieb a súvisiaceho technického poradenstva podľa ZAA resp. ekvivalentnej právnej úpravy účinnej v mieste sídla, podnikania alebo obvyklého pobytu mimo územia SR.
- › Účastník preukáže splnenie tohto predpokladu predložením čestného vyhlásenia.

6.2.2. Ak návrh predloží skupina účastníkov, musí túto podmienku spĺňať (a čestné vyhlásenie predložiť) každý člen skupiny. Toto ustanovenie sa netýka skupiny autorov návrhu, ale iba prípadu spoločného podania návrhu skupinou účastníkov.

6.2.3. Vyhlasovateľ dáva do pozornosti, že ak víťazný účastník vyzvaný na rokovanie o zázakke je zdaniteľná osoba, ktorá nemá v tuzemsku sídlo, miesto podnikania, prevádzkareň, bydlisko alebo sa v tuzemsku obvykle nezdržiava a nie je registrovaný ako platca DPH na Slovensku, je povinný sa podľa Zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov registrovať v prípade dodania tovaru alebo poskytnutia služby ako platca DPH na Slovensku.

6.2.4. Podľa § 45 ods. 4 Zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej „SZ“), vybrané činnosti vo výstavbe môžu vykonávať len fyzické osoby, ktoré získali oprávnenie na výkon týchto činností (ďalej len „oprávnená osoba“) podľa osobitných predpisov (ktorým sa rozumie ZAA).

6.3. OSOBY VYLÚČENÉ Z ÚČASTI

Účastníkom v súťaži návrhov nemôže byť ten,

- › kto vypracoval kritériá výberu účastníkov,
- › vypracoval kritériá hodnotenia predložených návrhov alebo
- › overoval súťažné podmienky podľa § 123 ods. 2 písm. k) ZVO (za SKA),

- › ani jemu blízka osoba.
- Členom poroty, ani náhradníkom člena poroty v súťaži návrhov nemôže byť ten,
- › kto je účastníkom,
 - › zamestnancom účastníka,
 - › spoločníkom účastníka,
 - › ani jemu blízka osoba.

6.4. VYSVETĽOVANIE PO PREDLOŽENÍ NÁVRHOV

Ak je to potrebné, môžu byť účastníci vyzvaní na vysvetlenie otázok týkajúcich sa predložených návrhov, ktoré sú zaznamenané a odôvodnené v zápisnici zo zasadnutia poroty. Porota vyzve účastníka na vysvetlenie písomnou formou prostredníctvom sekretára a ten následne prostredníctvom overovateľa.

7. HARMONOGRAM

	DÁTUM
úvodné zasadnutie poroty	05.04.2023
vyhlásenie súťaže	20.04.2023
obhliadka	<i>voľný termín</i> <i>viac info v 4.5 Obhliadka</i>
prevzatie súťažných podmienok v systéme EVO na adrese › https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/detail/464836	kedykoľvek
na komunikáciu s účastníkmi Vyhlasovateľ odporúča záujemcom, aby v záujme hladkého priebehu súťaže žiadali o vysvetlenie súťažných podmienok najneskôr do uvedeného termínu, čo zabezpečí včasné informovanie všetkých účastníkov o obsahu vysvetlení poskytnutých vyhlasovateľom.	09.05.2023
LEHOTA NA PREDKLADANIE ŽIADOSTÍ O ÚČASŤ - 1. KOLO	15.05.2023 do 12:00
na overenie súťažných návrhov	18.05.2023
vyhodnotenie 1.kola a zaslania výzvy na účasť v 2.kole	26.05.2023
na potvrdenie účastníka, že prijíma pozvanie do 2.kola	29.05.2023
obhliadka	01.06.2023
na predkladanie návrhov - 2. kolo (predpoklad)	10.07.2023 do 12:00
2. hodnotiace zasadnutie poroty - prezentácia návrhu (predpoklad)	11.07.2023 o 10.00
oznámenie výsledkov (predpoklad)	14.07.2023
vyplatenie cien a odmien	do 2 mesiacov od oznámenia výsledkov

8. POROTA

ČLENOVIA

- › Ing. arch. Martin Kusý
 - predseda poroty
 - autorizovaný architekt, 1531 AA
 - nezávislý od vyhlasovateľa
- › Ing. arch. Tomáš Boroš, ArtD.
 - autorizovaný architekt SKA, 2487 AA
 - nezávislý od vyhlasovateľa
- › Ing. arch. Peter Lényi
 - autorizovaný architekt SKA, 2204 AA
 - nezávislý od vyhlasovateľa,
- › Ing. Milan Olekšák
 - Riaditeľ Správy NP Slovenský kras
 - závislý od vyhlasovateľa
- › Ing. Bartolomej Angyal
 - starosta obce Silická Jablonica
 - závislý od vyhlasovateľa.

NÁHRADNÍCI

- › Ing. arch. Július Vass,
 - autorizovaný architekt SKA, 2586 AA
 - nezávislý od vyhlasovateľa
- › Ing. Roman Burčák
 - Vedúci kancelárie riaditeľa a manažér pre rozvoj NP
 - závislý od vyhlasovateľa

› Náhradníci sa budú zúčastňovať na rozhodovaní poroty s poradným hlasom. Riadneho člena poroty závislého na vyhlasovateľovi môže nahradiť osoba spomedzi náhradníkov závislých i nezávislých na vyhlasovateľovi, a to podľa poradia. Riadneho člena poroty nezávislého na vyhlasovateľovi môže nahradiť len osoba spomedzi náhradníkov nezávislých na vyhlasovateľovi, a to podľa poradia.

POMOCNÉ ORGÁNY POROTY

- › Mgr. Marek Halmo, sekretár súťaže
- › Ing. Branislav Šarmír, overovateľ súťažných návrhov
 - Úloha sekretára a overovateľa návrhov je špecifikovaná v § 4 vyhlášky.

EXPERTI

- › Vyhlasovateľ súhlasí s tým, aby si porota na vyhodnotenie špecifickej otázky prizvala na zasadnutie a aby si vypočula stanovisko znalca alebo iného odborníka. Prizvaný znalec alebo iný odborník má poradný hlas a nesmie sa zúčastniť rozhodovania o poradi návrhov.

9. KRITÉRIÁ HODNOTENIA, OZNÁMENIE VÝSLEDKOV a ĎALŠÍ POSTUP

9.1. KRITÉRIÁ HODNOTENIA

Súťažné návrhy, ktoré neboli vylúčené zo súťaže, budú hodnotené podľa nasledujúceho kritéria na hodnotenie návrhov :

v 1. kole

- Kritériom je *kvalita predloženého portfólia (K1) a libreta (K2) vo vzťahu k zadaniu*“.

v 2. kole

- „Kvalita architektonického riešenia vo vzťahu k zadaniu (K3) a Cena (K4)“

9.2. SPÔSOB UPLATNENIA KRITÉRIÍ

v 1. kole

Podrobné vymedzenie jednotlivých kritérií a pravidiel ich uplatnenia:

- *Kritérium kvalita predloženého portfólia (K1) a libreta (K2) vo vzťahu k zadaniu*

K1 Portfólio:

- Účastník v ponuke predloží svoje portfólio. V rámci neho predloží **3** projekty, medzi ktorých autormi alebo spoluautormi sú osoby určené na plnenie Zmluvy o dielo, podľa vlastného výberu.
- Pri každom projekte účastník uvedie do akej fázy bol daný projekt rozpracovaný (napr. architektonická štúdia, projektová dokumentácia, zrealizovaná stavba a pod.), rok realizácie, výšku investičných nákladov a všetkých autorov projektu.
- Forma spracovania portfólia je na uvážení účastníka, nesmie však presiahnuť rozsah – **maximálne 6x formát A3 (za všetky 3 projekty)**
- Účelom tohto kritéria je preukázať účastníkovu schopnosť riešiť zadania relevantného rozsahu a typu, aký sa predpokladá, že bude zadávaný v rámci Zmluvy o dielo. Body prideluje porota.
- Výsledný počet bodov za kritérium K1 sa vypočíta ako súčet bodov za jednotlivé podkritériá. Hodnota kritéria: 75 / 100
- Podkritériá:

A. Architektonická kvalita návrhu

- Porota bude v rámci tohto podkritéria hodnotiť, či majú predložené projekty architektonickú kvalitu, čo preukazuje účastníkovu schopnosť riešiť budúce zadania v spolupráci s tímom NP na vysokej požadovanej úrovni.

- Maximálny počet bodov za dané podkritérium: 45 (*max. 15 bodov za každý projekt*)
- B. Relevantnosť projektu k predmetu zákazky
 - Porota bude v rámci tohto podkritéria hodnotiť, či je predložený projekt relevantný svojou veľkosťou a charakterom k veľkosti a charakteru zadania, o ktorých sa predpokladá, že sa budú v budúcnosti zadávať víťazovi (viď bod 2. predmet zákazky).
 - Maximálny počet bodov za dané podkritérium: 15 (*max. 5 bodov za každý projekt*)
- C. Hodnotenie realizácie projektu
 - Verejný obstarávateľ bude v rámci tohto podkritéria hodnotiť do akého štádia sa predložený projekt dostal. V nadväznosti na to udelí:
 - 1 bod za projekt vo fáze architektonickej štúdie,
 - 2 body za projekt vo fáze projektovej dokumentácie,
 - 5 bodov za zrealizovaný projekt.
 - Maximálny počet bodov za dané podkritérium: 15

K2 Libreto:

- Hodnota kritéria: 25/100

v 2. kole

Podrobné vymedzenie jednotlivých kritérií a pravidiel ich uplatnenia:

Kritérium č. 3 (K3) – Kvalita architektonického riešenia vo vzťahu k zadaniu

Porota po diskusii väčšinovým hlasovaním pridelí každému návrhu poradie v hodnotení návrhov podľa hodnotenia návrhu vo vzťahu ku kritériu uvedenému v bode 9.1. Vyššie umiestnenie v poradí patrí vždy návrhu ktorý vo väčšej miere spĺňa požiadavky kritéria na hodnotenie návrhov. Víťazným návrhom súťaže návrhov sa stane návrh, ktorý sa umiestni na prvom (najvyššom) mieste v poradí hodnotenia návrhov.

- Hodnota kritéria: 90 / 100

Kritérium č. 4 (K4) – Celková cena za projektovú dokumentáciu

- Účastník v ponuke uvedie celkovú cenu za projektovú dokumentáciu v zmysle Výzvy vyjadrenú v EUR s DPH
- Účastník v ponuke uvedie Cenu v zmysle Výzvy:
 - Účastník, ktorý je platiteľom DPH, uvedie Cenu vrátane DPH a v návrhu na plnenie kritérií vyplní údaje o cenách vo všetkých stĺpcoch, t.j. uvedie cenu bez DPH, sumu DPH a cenu s DPH. **Cena u platiteľa DPH je cena s DPH,**
 - Účastník, ktorý nie je platiteľom DPH na túto skutočnosť vo svojej ponuke upozorní a pri vyplňaní návrhu na plnenie kritérií postupuje

nasledovne:

- uvedie cenu bez DPH,
- dopočíta hodnoty v stĺpci DPH a cena s DPH

Cena u neplatiteľa DPH je tiež cena s DPH - a to vzhľadom na skutočnosť, že pri poskytovaní služby sa uchádzač bude musieť stať platcom DPH a teda týmto krokom bude zabezpečená porovnateľnosť ponúk.

- Hodnota kritéria: 10 / 100

Uplatnenie kritéria:

- Maximálny počet bodov (10) sa prideli ponuke účastníka s najnižšou ponukovou cenou a pri ostatných ponukových cenách sa počet bodov určí úmerou, t.j. počet bodov vyjadří ako podiel najnižšej ponukovej ceny a príslušnej vyhodnocovanej ponuky, ktorá sa prenásobí maximálnym počtom bodov (10 pre uvedené kritérium).
- Počet bodov za K4 = $\frac{\text{najnižšia ponúknutá cena}}{\text{uchádzačom ponúknutá cena}} \times 10$
- **maximálna povolená výška Celkovej ceny za projektovú dokumentáciu, nesmie presiahnuť výšku PHZ, v opačnom prípade bude návrh/ponuka vylúčená!**

9.3. OZNÁMENIE VÝSLEDKOV SÚŤAŽE

Výsledok súťaže vyhlasovateľ písomne komunikáciou v systéme EVO oznámi každému účastníkovi, ktorého návrh porota hodnotila.

Po 1. kole

Účastníkovi, ktorý sa v 1. kole umiestnil na postupovom mieste vyhlasovateľ oznámi, že postupuje do 2. kola (bez uvedenia poradia). Zároveň týchto účastníkov vyhlasovateľ vyzve na účasť v 2. kole. Vyhlasovateľ bude požadovať spätné potvrdenie účasti v 2. kole v lehote troch (3) pracovných dní po oznámení výsledkov 1. kola.

Účastníkovi, ktorý sa neumiestnil po 1. kole medzi postupujúcimi účastníkmi vyhlasovateľ oznámi, že do 2. kola nepostupuje. V prípade, že niektorý z účastníkov, ktorý je vybraný do 2. kola nepotvrdí účasť v 2. kole, vyhlasovateľ vyzve na účasť účastníka, ktorého návrh sa umiestnil na ďalšom mieste v poradí. V prípade viacerých nepotvrdených účasti v 2. kole bude vyhlasovateľ postupovať rovnako výzvou na účasť ďalšiemu účastníkovi v poradí po 1. kole tak, aby do druhého kola postúpili min. 3 účastníci.

Všetkým účastníkom bude zároveň zaslaná zápisnica zo zasadnutia poroty po ukončení súťaže.

Po 2. kole

Po vyhodnotení 2. kola vyhlasovateľ oznámi víťaza súťaže a rozhodnutie poroty o udelení cien. Zároveň zverejní finálne poradie všetkých predložených návrhov a zašle účastníkom zápisnicu z hodnotiaceho zasadnutia poroty v zmysle § 124 ods. (7) zákona.

Zverejnenie súťažných návrhov



Súťažné návrhy budú zverejnené formou verejného vystavovania, zverejnením na webovej stránke a prípadne aj vo forme tlačenej publikácie a verejnej prezentácie súťažných návrhov.

Výsledok súťaže sa zverejní:

- › v systéme EVO na adrese <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/dokumenty/465863>
- › webovej stránke SKA <https://www.komarch.sk/>
- › na webovej stránke Archinfo <https://www.archinfo.sk/>
- › a vo Vestníku verejného obstarávania,
- › na webovom sídle vyhlasovateľa,
- › prípadne na iných miestach vhodného uverejnenia.

9.4. ĎALŠÍ POSTUP

Rozhodnutie poroty je pre vyhlasovateľa záväzné.

Po skončení súťaže návrhov bude zákazka na poskytnutie služieb zadávaná v priamom rokovaní konaní záujemcovi, ktorého návrh vyhodnotila porota ako víťazný v tejto súťaži návrhov. Zákazka môže byť zadávaná aj po jednotlivých častiach, nielen ako celok.

Predmetom zákazky bude dodávka nasledujúcich služieb spočívajúcich v dopracovaní súťažného návrhu:

1. Dopracovanie súťažného návrhu formou architektonickej štúdie,
2. Dopracovanie súťažného návrhu do formy použiteľnej v **zlúčenom konaní o vydanie územného rozhodnutia** (v súlade s vyhláškou Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky 453/2000 Z.z. ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona) vrátane vizualizácií. A dopracovanie súťažného návrhu do formy použiteľnej o vydanie **stavebného povolenia** (v súlade s vyhláškou Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky 453/2000 Z.z. ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona a v súlade s rozsahom prác podľa sadzobníka UNIKA vrátane vizualizácií).
3. Dopracovanie súťažného návrhu do formy použiteľnej pre dokumentáciu **pre realizáciu stavby**, výkaz výmer a rozpočet
4. Projekt interiéru,
5. Odborný autorský dohľad (v súlade s rozsahom prác podľa sadzobníka UNIKA) – rozsah 200 hodín.

10. CENY A NÁHRADY NÁKLADOV

10.1. CENY

Ceny za postup do 2. kola

V súťaži návrhov budú 3 účastníkmi, ktorí postúpia do 2. kola udelené nasledovné ceny za postup do 2. kola:

7 000 € / účastníka

Nárok na vyplatenie ceny za postup do 2. kola má len účastník, ktorý v 2.kole odovzdá v požadovanej lehote súťažný návrh spĺňajúci všetky podmienky.

10.2. ODMENY

Odmeny sa nevyplácajú.

10.3. PRÁVO NA PREROZDELENIE A ZDANENIE

Porota si vyhradzuje právo prerozdeliť uvedené ceny.

Upozornenie na zdanenie

Vyhlasovateľ dáva účastníkom do pozornosti, že udelenie cien podlieha zdaneniu v zmysle Zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmu.

10.4. NÁHRADY NÁKLADOV

Všetky náklady spojené s prípravou a predložením žiadosti o účasť a návrhu znáša účastník.

11. DÔVERNOSŤ PRÍPRAVY A PRIEBEHU SÚŤAŽE

Informácie týkajúce sa prípravy súťaže, preskúmania a hodnotenia súťažných návrhov sú dôverné. Predseda a členovia poroty, náhradníci, pomocné orgány poroty a zodpovedné osoby vyhlasovateľa poverené úlohami spojenými s prípravou a priebehom súťaže nesmú počas prebiehajúceho procesu vyhlásenej súťaže poskytnúť alebo zverejniť takéto informácie.

Porota a iné osoby, ktorým boli sprístupnené súťažné podmienky, nesprístupňujú informácie v nich obsiahnuté až do doby vyhlásenia súťaže a zverejnenia súťažných podmienok.

Súťažné návrhy účastníkov a ich jednotlivé časti nesmú byť použité bez predchádzajúceho súhlasu účastníkov inak, ako v súlade s Autorským zákonom a podľa týchto súťažných podmienok.

12. KOMUNIKÁCIA

12.1. KOMUNIKÁCIA S VYHLASOVATEĽOM

Vyhlasovateľ bude v súťaži návrhov postupovať v súlade s ust. § 20 ZVO. Komunikácia ako aj predkladanie súťažných návrhov bude prebiehať elektronicky

v systéme EVO na adrese:

<https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/dokumenty/465863>

12.2. KOMUNIKÁCIA A PREDLOŽENIE NÁVRHU

Komunikácia

Komunikácia a výmena informácií (ďalej len „komunikácia“) medzi verejným obstarávateľom a záujemcami/uchádzačmi sa uskutočňuje spôsobom a prostriedkami, ktoré zabezpečia úplnosť údajov a obsahu uvedených v ponuke a zaručia ochranu dôverných a osobných údajov uvedených v týchto dokumentoch.

Podľa § 20 ods. 1 prvá veta zákona komunikácia a výmena informácií vo verejnom obstarávaní sa uskutočňuje písomne prostredníctvom elektronických prostriedkov, ak tento zákon neustanovuje inak.

Verejný obstarávateľ realizuje predmetné verejné obstarávanie (vrátane elektronickej komunikácie) prostredníctvom IS EVO.

Podmienkou pre úspešnú komunikáciu v IS EVO je, aby mal uchádzač príslušné technické a odborné predpoklady – technické vybavenie a odborné ovládanie IS EVO. Potrebné technické vybavenie a požiadavky na používanie IS EVO sú zadefinované v aktuálnych príručkách a videonávodoch.

Na komunikáciu uskutočnenú záujemcom/uchádzačom iným spôsobom ako prostredníctvom IS EVO verejný obstarávateľ nebude prihliadať, resp. prihliadne na ňu iba v rozsahu, že verejný obstarávateľ prostredníctvom elektronickej pošty bezodkladne upozorní hospodársky subjekt na potrebu uskutočniť komunikáciu prostredníctvom IS EVO (za predpokladu že hospodársky subjekt poskytne e-mailovú adresu).

Podmienkou komunikácie v IS EVO je, aby Záujemca/uchádzač bol evidovaný v informačnom systéme ÚVO ako užívateľ za hospodársky subjekt. V prípade, že hospodársky subjekt nie je v informačnom systéme ÚVO (ďalej len „IS ÚVO“) evidovaný, vytvorí si účet v IS ÚVO.

Vyhotovenie návrhu a ponuky

Ponuka musí byť vyhotovená v elektronickej forme. Postup pre elektronické predkladanie ponuky (dokumentov tvoriacich ponuku) prostredníctvom IS EVO je uvedený v príručke dostupnej <https://www.uvo.gov.sk/viac-o-is-evo/prirucky-5f7.html>

Všetky doklady a dokumenty ponuky sa vyhotovujú elektronicky a posielajú cez systém EVO. Elektronická ponuka musí byť predložená v určených komunikačných formátoch a určeným spôsobom tak, aby bola zabezpečená pred zmenou jej obsahu. V prípade nesplnenia podmienky predloženia ponuky pokiaľ ide o komunikačný formát a určený spôsob bude uchádzač vylúčený v súlade s § 49 ods. 4 zákona.

Doklady a dokumenty tvoriace obsah ponuky, požadované vo výzve na predkladanie ponúk a v týchto súťažných podkladoch, musia byť v ponuke elektronicky predložené ako scany originálov alebo úradne osvedčených kópií týchto dokladov alebo dokumentov, pokiaľ nie je určené inak. Odporúčaný formát naskenovaných dokladov

alebo dokumentov je „PDF“. V prípade, ak sú doklady, ktorými uchádzač preukazuje splnenie podmienok účasti vydávané orgánom verejnej moci (alebo inou povinnou inštitúciou) priamo v digitálnej podobe, uchádzač môže vložiť do systému tento digitálny doklad (vrátane jeho úradného prekladu). Uchádzač je tiež oprávnený použiť doklady transformované zaručenou konverziou podľa zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) v platnom a účinnom znení.

Existencia originálnych, resp. overených dokladov a dokumentov zaslaných prostredníctvom IS EVO sa potvrdzuje Sprievodným listom (viď aktuálne príručky a videonávody pre prácu s IS EVO).

Verejný obstarávateľ môže kedykoľvek počas priebehu verejného obstarávania požiadať uchádzača o predloženie originálu príslušného dokumentu, úradne osvedčenej kópie originálu príslušného dokumentu alebo zaručenej konverzie, ak má pochybnosti o pravosti predloženého dokumentu alebo ak je to potrebné na zabezpečenie riadneho priebehu verejného obstarávania.

Ponuka a ďalšie doklady a dokumenty vo verejnom obstarávaní musia byť predložené v štátnom, t. j. v slovenskom jazyku. Ak sú doklady alebo dokumenty vyhotovené v cudzom jazyku, musia byť predložené spolu s ich úradným prekladom do štátneho jazyka, t. j. do slovenského jazyka, okrem dokladov predložených v českom jazyku. Ak sa zistí rozdiel v ich obsahu, rozhodujúci je úradný preklad do štátneho jazyka, t. j. slovenského jazyka.

Ak uchádzač nevypracoval ponuku sám, uvedie v ponuke osobu, ktorej služby alebo podklady pri jej vypracovaní využil. Údaje podľa prvej vety uchádzač uvedie v rozsahu meno a priezvisko, obchodné meno alebo názov, adresa pobytu, sídlo alebo miesto podnikania a identifikačné číslo, ak bolo pridelené.

13. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- › Vyhlasovateľ sa zaväzuje plne rešpektovať autorské práva v súlade so zákonom č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon.
- › Účastník súťaže návrhov podaním súťažného návrhu udeľuje vyhlasovateľovi súhlas na použitie návrhu na prezentačné účely vyhlasovateľa, formou verejného vystavovania, formou zverejnenia na webovej stránke a formou zverejnenia v tlačenej publikácii. Ocenené a odmenené súťažné návrhy sa stávajú majetkom vyhlasovateľa súťaže. Ostatné návrhy sa vrátia účastníkom. Použitie autorského diela na iné účely, ako boli uvedené v týchto súťažných podmienkach, je však viazané na výslovný súhlas autorov.
- › Účastník podaním súťažného návrhu prehlasuje, že v prípade, že sú v dokumentoch použité osobné údaje, vysporiadal si súhlas s ich použitím s dotknutými osobami.

14. ZOZNAM SÚŤAŽNÝCH POMÔCOK

- 00_Súťažné podmienky
- 01_Súťažné zadanie
- 02_Geodetické zameranie
- 03_3D model
- 04_Fotodokumentácia
- 05_Predloha panelov pre 2. kolo
- 06_UPI



- 07_Ortofoto mapa
- 08_Žiadosť o účasť
- 09_Návrh na plnenie kritérií K1 - Portfólio
- 10_ Návrh na plnenie kritérií K4 - Cena
- 11_Návrh Zmluvy o dielo

Všetky súťažné pomôcky sú prílohami týchto súťažných podmienok a sú vyhotovené v digitálnej podobe.